

### Вводная информация

Agradecemos por su elección del sistema CISS de TM ColorWay. Apreciamos su apoyo y haremos todo lo posible para que el uso de nuestros productos sea conveniente y fácil.

Sistema de tinta continua (CISS)- es un juego que permite modernización de su impresora a chorro de tinta para el uso de consumibles (tintas) alternativas. ¡Gracias a esto el coste de la impresión baja 25 y más veces! A diferencia de cartuchos ordinarios que tienen depósitos de tinta limitados (en promedio 7-10ml) los sistemas nuestros tienen depósitos de tinta externos de volumen superior (desde 80 ml). Esto permite significativamente aumentar el volumen de impresión, y lo más importante, usar las tintas alternativas que se proveen en botellas desde 50 ml hasta 1000 ml, las cuales son mucho más económicas que las tintas originales.

Depósitos de tinta con orificios cómodos para llenarlos con tinta. Los depósitos se unen por medio de un tubo de silicona elástico con los cartuchos originales que están instalados en los lugares habituales.

A medida que se realiza la impresión, la tinta en el cartucho se gasta, y en el se reduce el precio, con lo que la tinta es "aspirada" a los cartuchos del depósito exterior de la tinta por el tubo de silicona. Así, se realiza el sistema de suministro continuo de tinta al cabezal de impresión de la impresora.

#### Composición del juego:

1. Depósito de tinta de 5 colores con tapones - 1ud.
2. Tubo de silicona de 5 canales - 1 ud.
3. El soporte clip para tubo de silicona - 3 uds.
4. El soporte clip recto para tubo de silicona - 1 ud.
5. Juego de cartuchos (5 unidades) con chips - 1 jgo.
6. filtro de aire - 5 uds.
7. Jeringa con aguja- 5 uds..
8. Juntas de silicona para cartuchos - 5 ud.
9. Manual de instalación - 1 ud.
10. Tarjeta de garantía - 1 pieza.

Tinta opcional: código 0.0 (sin tinta), código 4.5 (5.5) (6.5)-(4,5 o 6 botellas de tinta de 50 ml cada una).

Código - 4.1 (5.1) (6.1) - (4,5 o 6 botellas de tinta de 100 ml cada una)

*Nota: El sistema puede estar equipado con chip automático, dependiendo del modelo.*

### 1. Preparación para la instalación

**Antes de proceder con la instalación por favor verifique la composición e integridad del juego.**

**Durante el periodo del uso de CISS, por favor, no toque los chips ni el cabezal de impresión de los cartuchos, no deje que los chips se ensucien con polvo, tinta u otros líquidos ya que esto puede dañarlos.**

1.1. Antes de proceder con la instalación por favor compruebe el funcionamiento correcto de la impresora: si la impresora funciona correctamente y si el mecanismo de abastecimiento del papel y otros mecanismos funcionan bien. Si la impresora es nueva por favor dirijase al punto 1.3.

1.2. Por favor imprima la página de test de inyectores para comprobar el funcionamiento correcto de la impresora. Para acceder el menú de mantenimiento de la impresora siga estos pasos: en Windows presione "Inicio">"Panel de control" o "Configuración" >"Impresoras y Faxes" o "Impresoras">Clic derecho sobre la impresora (Multifuncional) correspondiente > "Preferencias de



**¡Advertencia! El hecho de que han sido utilizados los consumibles no genuinos, del productor del equipo, puede ser causa de cancelación de garantía.**

**Asegúrense de que su modelo de impresora es compatible con el presente juego de cartuchos (los modelos compatibles están indicados en la etiqueta lateral de la caja).**

impresión"> inserción "Mantenimiento"> "Test de cabezales" (Fig. 1).

Si el resultado de la prueba es satisfactorio – proceda con la instalación del juego de los cartuchos recargables. En el caso contrario proceda con el mantenimiento de la impresora con las herramientas integradas en el software de la impresora ((Fig. 1) inserción "Mantenimiento", botón "limpieza"/"Limpieza profunda"), si estas acciones no dan resultado deseado – dirijase al centro especializado de para la reparación y limpieza del cabezal.

1.3. La secuencia de colores del bloque de cartuchos y del depósito de tinta externo puede variar. Antes de la instalación y el llenado de la CISS es necesario comprobar la exactitud de la secuencia de colores, para esto compruebe la secuencia en el carro de cartuchos de la impresora, el bloque de los cartuchos y los depósitos de tinta externos. Si hace falta cambie las etiquetas pegadas en los tanques y los tapones de goma que hacen referencia a los colores, en la secuencia respectiva. También es necesario sustituir el cartucho en la secuencia exacta, para esto desconecte el tubo de silicona, ponga el cartucho en secuencia correcta y conecte de nuevo el tubo al cartucho..

1.4. Alinea el tubo de silicona, revise que este en buenas condiciones para el funcionamiento. Deje que el CISS tenga la temperatura ambiental.

1.5. Se recomienda que todos los procedimientos sean organizados de la manera que evite el derramo de las tintas sobre los muebles, la ropa y otras superficies.

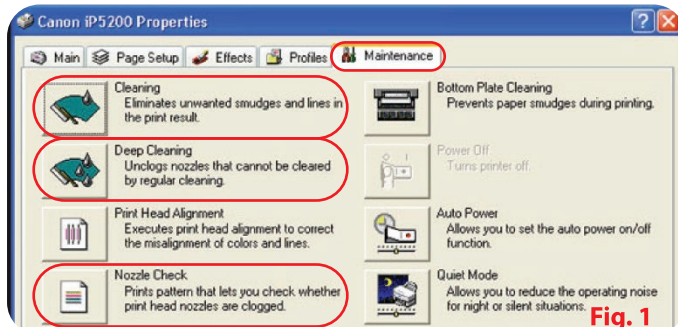


Fig. 1



**Atención! Si previamente han sido utilizadas las tintas de calidad baja, por ejemplo, o si cambia de la tinta pigmentada a la tinta con base de agua o viceversa, antes de instalar el sistema CISS se recomienda que limpien los cabezales de la impresora con líquido especial para la limpieza del cabezal de impresión. Si han utilizado únicamente la tinta original del productor del equipo o consumibles ColorWay, y no cambia de tinta pigmentada a tinta con base de agua o viceversa, entonces no es necesario efectuar la limpieza del cabezal, nuestra tinta es totalmente compatible con la tinta original y por esto el procedimiento de limpieza no es necesario.**

### 2. Instalación de los chips

Si CISS viene con los chips integrados, omite esta sección y vaya a la Sección 3.

2.1. BEncienda la impresora (MFP). Levante la unidad del escáner (cubierta de la impresora) para acceder a los cartuchos de impresión. Cuando el carro con cartuchos se quedara en la posición de "reemplazo de cartucho", apague la impresora, sacando el cable de alimentación. Mueva el carro hacia la posición "reemplazar cartucho" y retire el cartucho de la impresora.

2.2. Retire los cartuchos originales de la impresora.

2.3. Retire con cuidado el chip original del cartucho original. (Fig. 2)

2.4. Instale los chips originales en los cartuchos CISS. (Fig. 3). Asegúrese de que cada chip coincida con el correspondiente cartucho (color) de CISS.

2.5. Asegura los chips con pegamento de plástico (Fig. 4).



Fig. 2

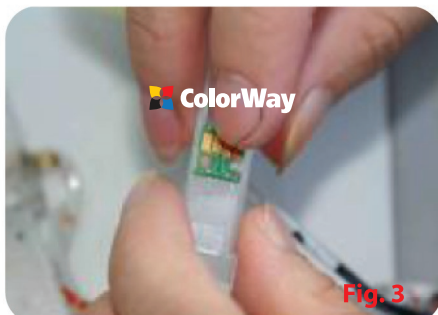


Fig. 3

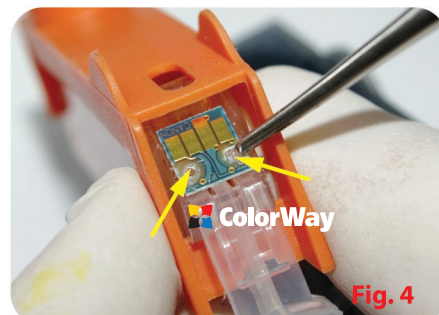


Fig. 4

### 3. Llenado de los depósitos de tinta

Las tintas se lavan muy mal por esto realice todas las acciones con mucho cuidado

Rellene los depósitos de tinta de acuerdo con Fig 5:

3.1. Tape el pequeño orificio con el tapón;

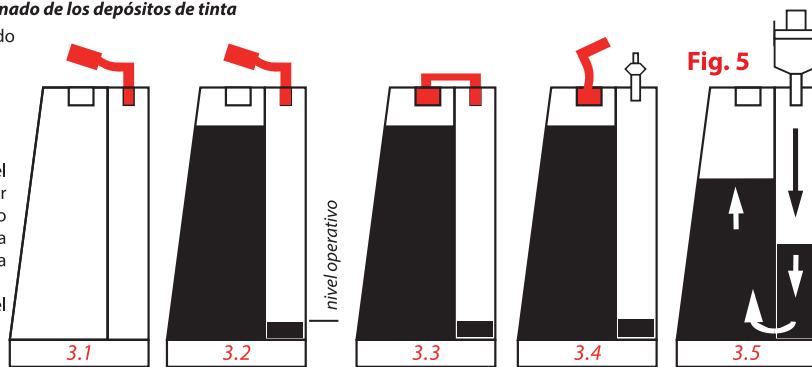
3.2. Llene la tinta a través del orificio grande;

3.3. Tape el orificio grande;

3.4. Abra el orificio pequeño e introduzca el filtro de aire;

3.5. Si se ha abierto accidentalmente la tapa grande de la cámara grande - el nivel de tinta en las cámaras se iguala y para retornar al modo de operación hay que abrir ambas tapas del depósito, insertar la jeringa con el émbolo levantado en el orificio pequeño. Empujando con la jeringa el aire hacia la cámara pequeña el exceso de la tinta será empujado en la cámara grande. Cierre el agujero grande cuando la tinta esté en el nivel operativo (Figura 5, la imagen 3.5.);

En funcionamiento, el depósito de tinta debe ser llenado correctamente. Nota el nivel operativo de la tinta en la cámara pequeña que debe ser mínimo.



**¡Importante!** No eleve el depósito de tinta por encima del nivel de los cartuchos (cabezal de impresión), ya que esto puede causar fuga de tinta. Debido a exceso de presión tinta puede fugarse al interior de la impresora y estropear el cabezal de impresión y los contactos electrónicos. Los depósitos de tinta deben estar en el mismo nivel que la impresora.

### 4. Bombeo del sistema

La primera vez que se instala el sistema, es necesario hacer "bombeo": llenar los cartuchos y tubos de silicona de tinta.

4.1. Tome uno de los cartuchos del sistema, coloque el cartucho boca arriba para que la tobera esté arriba, retire la tapa naranja del cartucho. Durante el bombeo la tobera siempre debe estar arriba. (Fig. 6).

4.2. Retire el filtro de aire del orificio de la cámara pequeña.

4.3. Llene la jeringa con aire, inserta en el agujero pequeño del depósito de tinta.

4.4. LENTAMENTE suministre aire a la cámara (el depósito grande debe estar cerrado con la tapa grande). Usted verá cómo la tinta fluye a través del tubo de silicona hacia el cartucho. (Fig. 6). Cuando el cartucho de tinta está completamente lleno, y la tobera del cartucho tendrá el color de tinta adecuado, detenga el suministro de aire. Si es necesario, tire hacia atrás del émbolo de 1 cm, para eliminar el exceso de tinta de la tobera.

4.5. Ponga la tapa naranja. Cierre el orificio pequeño del depósito de tinta.

4.6. Tome una jeringa limpia e bombee todos los cartuchos de manera similar.

Si bajando el émbolo este baja con dificultad e intenta volver, revise cuidadosamente a lo largo del tubo de silicona si hay alguna dobladura que impide el flujo correcto.

No levante ni baje los cartuchos sobre los depósitos de tinta ya que esto puede llevar a una fuga de tinta. Si hace falta hacer esto doble el tubo de silicona y fíjelo con un clip.

**Para el re-bombeo del sistema si el cartucho de la CISS está vacío o si la espuma del cartucho está inundada de tinta.**

4.7. Llene la jeringa con la tinta necesaria y ponga la aguja.

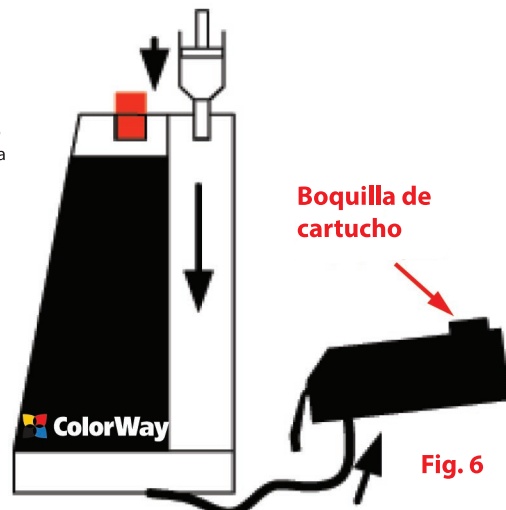
4.8. Doble el tubo de silicona e pínchelo con un clip para que la tinta no salga de los depósitos.

4.9. Desconecte el tubo de silicona con el conector en forma de L del cartucho. La tapa naranja debe estar instalada.

4.10. A través del orificio de alimentación lentamente llene el cartucho con tinta hasta que la espuma dentro del cartucho esté empapada enteramente.

4.11. Conecte el tubo de silicona con el conector en forma de L del cartucho.

4.12. Si hace falta rebombee los demás cartuchos. Suelte el tubo de silicona para que la tinta fluya.



### 5. Instalación de CISS y tubo de silicona



**Antes de comenzar el proceso de fijación del tubo de silicona - deben entender claramente el principio de su movimiento durante el funcionamiento de la impresora, así como para entender los principios básicos de la fijación:**

**Regla 1: La longitud del tubo de silicona debe ser suficiente para el libre movimiento de la cabeza de impresión de la extrema derecha - a la izquierda;**

**Regla 2: tubo de silicona se puede doblar y tocar el cuerpo de la impresora al moverse el cabezal de impresión, pero al mismo tiempo el tubo de silicona no debe quedar atrapado entre las partes móviles y estacionarias de la impresora!**

5.1. Instale las juntas de silicona en las boquillas del cabezal de impresión. (Fig. 7).

**Para las impresoras IP4600/IP4700/IP3600/IP4840**

5.2. Retire las tapas protectoras naranjas del cartucho CISS, instale los cartuchos en el carro (cartuchos deben fijarse claramente en sus lugares y estancarse) (Fig. 8).

5.3. Coloque el soporte del tubo de silicona "Clip" en el interior de la cubierta de la impresora (Fig. 9). Asegure en el tubo de silicona en el soporte, deslice el carro con su mano hacia la derecha. Con tiempo, el adhesivo de la cinta del soporte puede perder sus propiedades y mantenerse y soltarse, si esto pasa, fíjelo con los medios improvisados de montaje (pegamento).

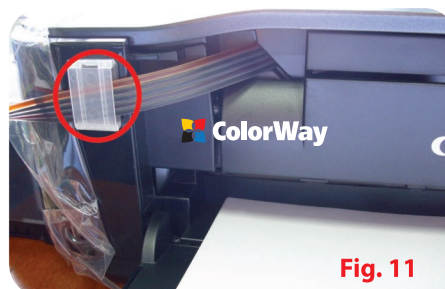
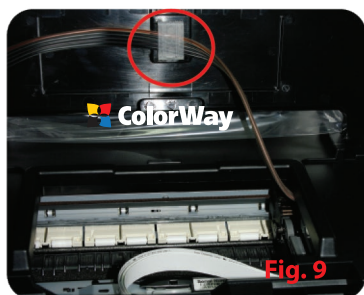
5.4. Cierre la cubierta superior de la impresora y ajuste el tubo de silicona en exceso a la izquierda. (Fig. 10). El carro por lo tanto debe permanecer en la extrema derecha. Tubo de silicona no debe estar retorcido.

5.5. Pegue el soporte "Clip" en la impresora y fije el tubo de silicona. (Fig. 11).

5.6. Si, después del inicio de la impresora se muestra un mensaje de error que la cubierta de la impresora está abierta. Es necesario desconectar el tubo de silicona del soporte (Fig. 11), abra la cubierta de la impresora y fije el sensor de la cubierta con medios a la mano, como un trozo de papel. (Fig. 12). Repita los pasos 5.4; 5.5.

De la correcta fijación del tubo de silicona y seguimiento de todas las reglas dependerá el próximo funcionamiento de la impresora con CISS.

5.7. Abra los pequeños orificios del depósito de tinta, inserte los filtros de aire.





## Para MFP MP540/550/560/620/630/640/MX860/870/MG5140/5240

5.8. Abra la unidad de escáner MFP. A través de la bandeja de papel trasera, deslice los cartuchos como se muestra en las figuras. (Fig. 13; 14). Haga esto con cuidado para no dañar la bandeja de papel de la MFP o CISS.

5.9. Retire las tapas protectoras naranja del cartucho CISS, instale los cartuchos en el carro (cartuchos deben fijarse claramente en sus lugares y estancarse) (Fig. 8).

5.10. Pegue el soporte del tubo de silicona en el cuerpo de la MFP en un ángulo, como se muestra en la imagen (Fig. 15), (trate responsablemente a este procedimiento, el soporte debe estar bien fijado). Con tiempo, el adhesivo de la cinta del soporte puede perder sus propiedades y mantener y soltarse, si esto pasa, fíjelo con los medios improvisados de montaje (pegamento)

5.11. Fije el tubo de silicona en el soporte "Clip". Tubo de silicona no debe estar retorcido.

5.12. Mueva suavemente el carro con su mano de la extrema izquierda a la extrema derecha, tubo de silicona no debe estar retorcido y atascado el carro, si es necesario, apriete (libera) lo faltante (lo sobrante) de tubo de silicona.

De la correcta fijación del tubo de silicona y seguimiento de todas las reglas dependerá el próximo funcionamiento de la impresora con CISS.

5.13. Antes de encender la MFP hay que fijar el sensor de la cubierta con medios a la mano, como un trozo de papel. Coloque un trozo de papel entre el botón de sensor y escáner de manera que al cerrar el botón del sensor se precione y la impresora detecte que la cubierta del escáner está cerrada. (Fig. 17).

5.14. Ponga los apoyos bajo la unidad de escáner como se muestra en las figuras. (Fig. 16; 17).

**Debido a las características estructurales de estos dispositivos multifunción, después de instalar la CISS, la cubierta del escáner no podrá cerrarse por completo.**

5.15. Abra los pequeños orificios del depósito de tinta, inserte los filtros de aire.



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

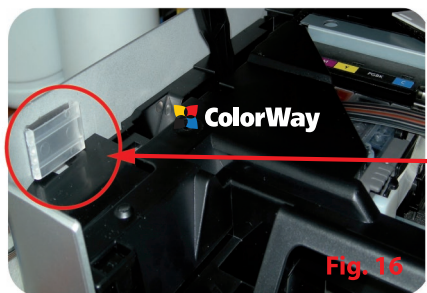


Fig. 16



Fig. 17

Fije el sensor de la cubierta con medios a la mano, como un trozo de papel. Coloque un trozo de papel entre el botón de sensor y escáner de manera que al cerrar el botón del sensor se precione y la impresora detecte que la cubierta del escáner está cerrada.

Ponga los apoyos bajo la unidad de escáner como se muestra en las figuras..

**Debido a las características estructurales de estos dispositivos multifunción, después de instalar la CISS, la cubierta del escáner no podrá cerrarse por completo.**

## 6. Puesta en marcha del sistema



Antes de iniciar el sistema, por favor revise los puntos de la sección 2. Llenado de los depósitos. Asegúrese de que los depósitos están en el mismo nivel con la impresora, y los orificios de las cámaras de aire están abiertas.

6.1. Encienda la impresora. Espere hasta que todas las operaciones de la impresora se finalicen y esta entre en modo de espera.

6.2. Usando el software de impresora efectúe 2-3 limpiezas de inyectores y a continuación, imprima la prueba de inyectores y compruebe que todos los inyectores funcionen bien (punto 1.2 de la instrucción). Si una parte de los inyectores no imprime, apague la impresora por 5-10 horas, durante este tiempo el aire que pudo entrar en el cabezal durante la instalación del sistema va a salir, y la presión dentro del sistema se estabilizará.

6.3. Al encender, la impresora (MFP) puede generar un error. El error puede ser generado una luz brillante que entra en el interior de la impresora (algunas impresoras utilizan sensores de luz para reconocimiento de cartuchos).



Si la impresora MFP (impresora) indica un mensaje de que el nivel de tinta es bajo o sin tinta, mantenga pulsado durante 5-8 segundos el botón de cancelación en el panel frontal. Esto desactivará el seguimiento de los niveles de tinta, la impresora informará de un bajo nivel de tinta, o que no se puede determinar la cantidad de tinta que queda, pero seguirá imprimiendo. O bien, siga las indicaciones que aparecen en la pantalla multifunción, y seleccione las acciones para continuar con la impresión.

No olvide de rellenar la tinta. Si la impresora no se ha utilizado durante mucho tiempo y hay una gran cantidad de aire en los tubos de silicona, haga el bombeo (punto 4. Bombeo del sistema) de nuevo. Las tintas sirven de refrigerante para el cabezal de impresión y su ausencia en el cartucho pueden causar daños en el cabezal de impresión.

## 7. Regulaciones de explotación de CISS

7.1. Los depósitos de tinta de CISS debe ser llenados correctamente.

7.2. Posición operativa de las tapas de cámaras para funcionamiento correcto: Las cámara grande - cerrada; cámara pequeña - abierta.

7.3. No eleve el depósito de tinta por encima del nivel de los cartuchos (cabezal de impresión), ya que esto puede causar fuga de tinta. Debido a exceso de presión tinta puede fugarse al interior de la impresora y estropear el cabezal de impresión y los contactos electrónicos. Los depósitos de tinta deben en el mismo nivel con la impresora..

7.4. Tubo de silicona de la CISS debe ser firmemente montado y no interferir con el movimiento del cabezal de impresión.

7.5. Imprimir al menos 1 vez por semana, con el fin de evitar el secado de la cabeza de impresión.

7.6. Usar sólo tinta de alta calidad, nunca mezclar tinta de diferentes tipos y marcas. Esto puede dañar el cartucho.

7.7. Durante la impresión, no volcar los depósitos de tinta.

7.8. Utilice la CISS en un lugar limpio con una temperatura del aire de 15-35 ° C

7.9. No desmonte los depósitos CISS. Para que la calidad máxima, utilice el papel de la marca ColorWay, que se puede comprar en las tiendas o distribuidores ColorWay.

7.10. Durante el almacenamiento a largo plazo, por favor, no incline ni gire los depósitos de CISS, cierre las tapas de cámaras de aire para evitar fugas de tinta.

7.11. Evite la luz solar directa a la impresora con CISS.

7.12. Mantenga las tintas fuera del alcance de los niños; no ingiera; en caso de contacto con los ojos, lavar con abundante agua fresca y consultar al médico.

## 8. Transporte de la impresora con CISS.

8.1. Cierre todas las tapas de todas las cámaras para evitar fugas de tinta desde CISS.

8.2. Doble y precione el tubo de silicona con un clip binder.

8.3. Transporte la impresora con CISS en posición horizontal, no volquee la impresora. De caso contrario la tinta puede fugarse al interior de la impresora y estropear el cabezal de impresión y los contactos electrónicos. Los depósitos de tinta deben en el mismo nivel con la impresora. Para mayor comodidad, puede pegar los depósitos a la impresora con cinta adhesiva.

## 9. Preguntas y soluciones

### 1. Lugares no imprimidos (Imágenes, texto).

En caso de que la impresora ya se ha dejado por 5 o 10 horas en reposo, ha hecho varias limpiezas de cabezal y el problema sigue:

Solución: retire el cartucho de la impresora, limpie el sello de caucho de los inyectores del cabezal de impresión.

### 2. Las burbujas de aire en el circuito.

En caso de que la limpieza no ha conducido a un resultado positivo, y los problemas de impresión se producen cada vez en diferentes lugares durante la impresión de test de inyectores.

Solución: el sistema está mal o bombeada incorrectamente, lo que resulta en una gran cantidad de aire en los cartuchos. Haga un re-bombeo y rellene el color deseado; (Punto 3 de este manual).

Solución: el depósito de tinta se encuentra por debajo del nivel de la impresora. Eleve el depósito al mismo nivel con la impresora (cabezal de impresión).

### 3. Durante la impresión se pierde uno u otro color:

En el caso de cuando se imprime el test de inyectores no se imprime el mismo color, por lo tanto la limpieza de las boquillas en uno o más colores no están abastecidos al cartucho.

Solución: imprima el test de inyectores y determine el color faltante, verifique a lo largo del tubo de silicona por posibles dobladuras. En caso de detección del lugar doblado alinee el tubo de silicona de tal manera que la tinta puede ser abastecida al cabezal de impresión. Después de arreglo de las dobladuras sin falta realice unas limpiezas del cabezal.

Solución: el sistema está mal o bombeada incorrectamente, lo que resulta en una gran cantidad de aire en los cartuchos. Haga un re-bombeo y rellene el color deseado; (Punto 3 de este manual).

### 4. Rayas en las impresiones.

En el caso de: la aparición de barras horizontales o espacios al imprimir.

Solución: la razón principal de este problema - el secado de los inyectores del cabezal de impresión, debido al largo tiempo de inactividad de la impresora, o uso de tinta de mala calidad. Utilice el software de la impresora para la limpieza de los inyectores, haga 2-3 limpiezas e imprima 5-10 páginas a color - si no se produce una mejora, repita estos pasos de nuevo después de 2-3 horas.

Solución: el sistema está mal o bombeada incorrectamente, lo que resulta en una gran cantidad de aire en los cartuchos. Haga un re-bombeo y rellene el color deseado; (Punto 3 de este manual).

### 5. Colores equivocados.

En caso de que todos los colores en las fotos son antinaturales.

Solución: asegúrese de imprimir un test de inyectores y analizar la cuadrícula de test de inyectores. Todos los colores deben ser diferentes, y los cartuchos CISS deben coincidir con el color, que está pintado en el carro del cabezal de impresión. Si los colores son los mismos o está en desorden lave el sistema y llene de nuevo con la secuencia de colores correcta.

### 6. La calidad de impresión fotos es pobre.

En caso de que el test de los inyectores se imprime bien, pero la calidad de las impresiones fotográficas es baja.

Solución: el problema está en la configuración de impresión de la impresora o el software está instalado incorrectamente. Por favor cambia la configuración de la impresora a una mayor calidad.

Foto impresa: muy granulada, o la calidad es muy baja. Esto podría ser debido al cabezal de impresión desalineado. Para remediar esta situación, por favor alinea el cabezal de impresión (consulte las instrucciones de la impresora).

### 7. La impresora no reconoce los cartuchos.

En caso de que la impresora no reconoce uno u otro cartucho.

Solución: un mal contacto del chip de cartucho con contactos del carro - asegúrese de que el cartucho está insertado correctamente y firmemente bloqueado. Limpie los contactos del cartucho con un paño seco.

### 8. Las manchas en las hojas impresas, aire permanente en las tuberías:

En el caso de que en la impresión aparecen manchas de tinta aleatoriamente.

Solución: los depósitos no están al mismo nivel con la impresora, en las cámaras pequeñas hay mucha tinta. Coloque los depósitos al mismo nivel con impresora, compruebe la corrección de llenado.

### 9. Error de posicionamiento del carro.

En el caso, si el equipo muestra el mensaje "Error general, por favor retire el cuerpo extraño de la impresora" o "Se requiere el servicio de impresora".

Solución: mientras se imprime el carro de la impresora no puede moverse y la impresora hace un traqueteo. Tal vez el tubo de silicona de CISS es demasiado largo o demasiado corto, por favor ajuste la longitud óptima de tubo de silicona. Si algo se metió en el cuerpo de la impresora, compruebe la carcasa de la impresora a materiales extraños.